

Isem il-prodott: **SERVISOL LABEL REMOVER 130**      **Data li saret:** 29.06.17 Version : 2.0  
Nr. Ta' Ref.: UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:** UDS000370\_20150518

## TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriza

### 1.1. Identifikatur tal-prodott

**SERVISOL LABEL REMOVER 130**  
ajrusol

### 1.2. Uzi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u uzi mhux rakkomandati

Apparat li jnaddaf - ta' daqs kbir

### 1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà

**CRC Industries UK Ltd.**  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

Sussidjarji	Tel	Fax
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim (07229) 303 0	(07229)30 32 66

### 1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza

**(+44)(0)1278 72 7200 (office hours)**  
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

## TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli

### 2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita

#### Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008

**Fiziku:** Aerosol, kategorija 1  
Aerosol li jaqbad malajr ħafna.  
Kontenitur taħt pressjoni. Jista' jinfaqa' jekk jissahħan.

Klassifikazzjoni ibbażata fuq eżami.

**Saħħa:** Irritazzjoni tal-ġilda, kategorija 2  
Jaġħmel irritazzjoni tal-ġilda.  
Sensibilizzazzjoni tal-ġilda, kategorija 1  
Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda.  
Tossiċità ta' organu speċifiku mmirat – espożizzjoni waħda, kategorija 3






**Isem il-prodott**      SERVISOL LABEL REMOVER 130      **Data li saret:**      29.06.17 Version : 2.0  
**Nr. Ta' Ref.:**      UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:**      UDS000370\_20150518

Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.  
 Classification based on calculation method.  
**L-ambjent**      Perikoluż għall-ambjent akwatiku, akut kategorija 1  
 Tossiku ħafna għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.  
 Classification based on calculation method.

## 2.2. L-elementi tat-tikketta

### Tikkettar skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008

<b>Identifikatur tal-prodott:</b>	Għandu: Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics Orange, sweet, extract
<b>Pittogramma(i) li juru periklu:</b>	  
<b>Kelma ta' sinjal:</b>	Periklu
<b>Dikjarazzjoni(jiet) ta' periklu:</b>	H222 : Aerosol li jaqbad malajr ħafna. H229 : Kontenitur taħt pressjoni. Jista' jinfaqa' jekk jissaħħan. H315 : Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda. H317 : Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda. H336 : Jista' jikkawża ħedla jew sturdament. H410 : Tossiku ħafna għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
<b>Dikjarazzjoni(jiet) ta' prekawzjoni:</b>	P102 : Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal. P210 : Biegħed mis-sħana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbd. Tpejjipx. P211 : Tisprejjax fuq fjamma mikxufa jew sors ieħor li jaqbad. P251 : Ittaqqbux jew taħarqux, anki wara li tużah. P261 : Evita li tibra' bin-nifs trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej. P271 : Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P410/412 : Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Tesponix għal temperatura ogħla minn 50°C/122°F. P501-2 : Iddisponi l-kontenut/kontenitur f'punt ta' ġbir ta' skart awtorizzat.

## 2.3. Il-perikli l-oħra

M'hemmx informazzjoni

## TAQSIMA 3: Il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti

### 3.1. Is-Sustanzi

Mhux applikabbli.

### 3.2. It-taħlitiet

Ingredjent perikoluż	Numru ta' reġistrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
----------------------	--------------------------	--------	-------	-------	--	---------------------------	------



**Isem il-prodott**      SERVISOL LABEL REMOVER 130      **Data li saret:**      29.06.17 Version : 2.0  
**Nr. Ta' Ref.:**      UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:**      UDS000370\_20150518

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119463258-33	-	(919-857-5)	30-60	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, STOT SE 3	H226,H304,H336	B,Q
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	01-2119485926-20	68512-91-4	270-990-9	10-30	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
Orange, sweet, extract	01-2119493353-35	8028-48-6	232-433-8	10-30	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H226,H315,H317,H304,H400,H410	

**Explanation notes**

B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonalni fuq il-post tax-xoghol

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

K : mhux klassifikat bhala karċinoġen, anqas minn 0.1% w/w 1.3-butadiene (Einecs-nr. 203-450-8)

Q : The CAS-no is only an indicative identifier to be used outside the EU for global inventory entries.

(\* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

**TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna**

**4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna**

<b>Kuntatt ma' l-għajnejn</b>	Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma Fittex parir mediku
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Nehħi mill-ewwel kull ħwejjeġ ikkontaminat u xarrab sew ġilda affettwata b'ħafna ilma. Imbagħad aħsel bis-sapun u l-ilma Fittex parir mediku
<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Ikkuntattja ĊENTRU TA' L-AVVELENAMENT jew tabib jekk tħossok ma tiflaħx.
<b>Inġestjoni :</b>	Jekk jinbelgħa iġġiegħelx l-irrimettar minħabba r-riskju ta' l-aspirazzjoni għal ġol-pulmun. Jekk l-aspirazzjoni hija ssuspettata ħu attenzjoni medika immedjata

**4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati**

<b>Nifs 'il ġewwa :</b>	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ tar-ras u stordament
<b>Inġestjoni :</b>	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali. Sintomi : uġiegħ fil-grizmejn, uġiegħ addominali, nawsea, irrimettar
<b>Kuntatt mal-ġilda :</b>	Irritanti għall-ġilda Jista' jikkawża sensitazzjoni permezz kuntatt mall-ġilda. Sintomi : ħmura u uġiegħ
<b>Kuntatt ma' l-għajn :</b>	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġiegħ

**4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-trattament speċjali meħtieġa**

**Parir ġenerali**      Jekk tħossok ma tiflaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibli)

Isem il-prodott  
Nr. Ta' Ref.:  
SERVISOL LABEL REMOVER 130  
UDS000370\_24\_20170629 (MT)

Data li saret:  
Jiehu post:  
29.06.17 Version : 2.0  
UDS000370\_20150518

Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem

## **TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar**

### **5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar**

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef

### **5.2. Il-perikli speċifiċi li joriginaw mis-sustanza jew it-taħlita**

L-ajrusoli jistgħu jaqbd u jekk imsaħħnin 'il fuq minn 50OC  
Jifforma forom ta' prodotti perikolużi  
CO, CO2

### **5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar**

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma  
F'każ ta' ħruq, tibgħax id-dhaħen

## **TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali**

### **6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza**

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ.

### **6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali**

Thallix li jkun jista' jidhrol drenaġġ jew korsu ta' l-ilma pubbliċi

### **6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażżin u t-tindif**

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta

### **6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra**

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

## **TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna**

### **7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu**

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid  
Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra ħruġ statiku  
It-tagħmir għandu jkun ertjat  
Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawl/.../li jiflaħ għal splużjoni.  
Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.



<b>Isem il-prodott</b>	SERVISOL LABEL REMOVER 130	<b>Data li saret:</b>	29.06.17 Version : 2.0
<b>Nr. Ta' Ref.:</b>	UDS000370_24_20170629 (MT)	<b>Jiehu post:</b>	UDS000370_20150518

Tiñux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.  
Assigura ventilazzjoni adegwata  
Iddañhalx fl-għajnejn, fuq il-ġilda, jew fuq il-ħwejjeġ.  
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wieċċ.  
Ilbies tax-xogħol kontaminat m'għandux jithalla joħroġ mill-post tax-xogħol.

## 7.2. Il-kundizzjonijiet għal hażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

Kontenitur pressurised:protett n  
Żomm 'il bogħod mit-tfal

## 7.3. L-użu/użi finali speċifiku/speċifiċi

Apparat li jnaddaf - ta' daqs kbir

# TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali

## 8.1. Il-parametri ta' kontroll

Limiti ta' espożizzjoni :

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

## 8.2. Il-kontrolli ta' esponiment

<b>Proċeduri ta' kontrol</b>	Assigura ventilazzjoni adegwata Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid Ftu miżuri ta' prekawzzjoni kontra ħruġ statiku
<b>Protezzjoni personali :</b>	Ftu prekawzzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett. Assigura ventilazzjoni adegwata
<b>nifs 'il ġewwa idejn u ġilda :</b>	F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju. Ilbes ingwanti protettivi apposta The breakthrough time of the glove should be longer than the total duration of product use. If work lasts longer than the breakthrough time, gloves should be changed part-way through.
Recommended gloves:	(nitrile)
<b>għajnejn :</b>	Ilbes gogils tas-saħħa.
<b>Il-kontrolli ta' esponiment ambjentali:</b>	Evita r-rilaxx fl-ambjent. Iġbor it-tixrid.

# TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi

## 9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi

(għall-ajrusoli mingħajr propellant)

**Apparenza : stat fiżiku :** Propan/butanu likwidu propellat.



**Isem il-prodott**      SERVISOL LABEL REMOVER 130      **Data li saret:**      29.06.17 Version : 2.0  
**Nr. Ta' Ref.:**      UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:**      UDS000370\_20150518

<b>kulur :</b>	Bla kulur.
<b>riħa :</b>	ċitru.
<b>pH :</b>	Mhux applikabbli.
<b>It-temperatura li jagħli/klassifika :</b>	145 °C
<b>Il-flash point :</b>	36 °C
<b>Rata ta' evaporazzjoni</b>	Mhux disponibbli.
<b>Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :</b>	9.4 %
<b>limitu ta' taħt :</b>	0.6 %
<b>Pressjoni ta' fwar :</b>	Mhux disponibbli.
<b>Densità relattiva :</b>	0.795 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Solubilità fl-ilma :</b>	Ma jinħalx fl-ilma
<b>Jaqbad waħdu :</b>	> 200 °C
<b>Viskosità :</b>	Mhux disponibbli.

## 9.2. L-informazzjoni l-oħra

**VOC = volatile organic compounds**      703 g/l

## TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività

### 10.1. Ir-reattività

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

### 10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

### 10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

### 10.5. Il-materjali inkompatibbli

Aġent ossidu qawwi

### 10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

CO, CO<sub>2</sub>

## TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika



6 / 10

**CRC Industries UK Limited**

Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate,  
Bridgwater, Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.crcind.com

**Isem il-prodott**      SERVISOL LABEL REMOVER 130      **Data li saret:**      29.06.17 Version : 2.0  
**Nr. Ta' Ref.:**      UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:**      UDS000370\_20150518

### 11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi

**acute toxicity:** based on available data the classification criteria are not met  
**skin corrosion/irritation:** Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda.  
**serious eye damage/irritation:** based on available data the classification criteria are not met  
**respiratory or skin sensitisation:** Jista' jikkawża reazzjoni allergjika tal-ġilda.  
**germ cell mutagenicity:** based on available data the classification criteria are not met  
**carcinogenicity:** based on available data the classification criteria are not met  
**toxicity for reproduction:** based on available data the classification criteria are not met  
**STOT-single exposure:** Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.  
**STOT repeated exposure:** based on available data the classification criteria are not met  
**aspiration hazard:** based on available data the classification criteria are not met

### Information on likely routes of exposure:

**Nifs 'il ġewwa :** Nifs 'il ġewwa ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ ta' ras u stordament  
**Inġestjoni :** Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali.  
**Kuntatt mal-ġilda :** Jista' jikkawża sensitazzjoni permezz kuntatt mall-ġilda. Irritanti għall-ġilda  
**Kuntatt ma' l-għajn :** Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

### Data tossikoloġika :

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	-	ġurdien orali LD50	>5000 mg/kg
		ġurdien inhal. LD50	4951 mg/m3
		fenek derm. LD50	>5000 mg/kg

## TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika

### 12.1. It-tossiċità

Perikoluż għall-ambjent akwatiku, akut kategorija 1  
Tossiku ħafna għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

### Dejta ekotossikoloġika:

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

### 12.2. Il-persistenza u d-degradabilità

M'hemmx informazzjoni



**Isem il-prodott**      SERVISOL LABEL REMOVER 130      **Data li saret:**      29.06.17 Version : 2.0  
**Nr. Ta' Ref.:**      UDS000370\_24\_20170629 (MT)      **Jiehu post:**      UDS000370\_20150518

### 12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv

M'hemmx informazzjoni

### 12.4. Il-mobilità fil-ħamrija

Ma jinħalx fl-ilma

### 12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB

M'hemmx informazzjoni

### 12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara

M'hemmx informazzjoni

## TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi

### 13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart

**Prodott :**      Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur. Tbattalx fid-dranaġġ jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex jinġabar l-iskart  
**Regoli nazzjonali :**      Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

## TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport

### 14.1. In-numru tan-NU:

Numru-NU :      1950

### 14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU

Proper shipping name:      AEROSOLS (Orange sweet ext.)

### 14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport

Klassi:      2.1  
ADR/RID - Kodiċi ta' klassifikazzjoni:      5F

### 14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,

Packing group:      mhux applikabbli

### 14.5. Il-perikli ambjentali

ADR/RID - Ambjentalment      Iva







<b>Isem il-prodott</b>	SERVISOL LABEL REMOVER 130	<b>Data li saret:</b>	29.06.17 Version : 2.0
<b>Nr. Ta' Ref.:</b>	UDS000370_24_20170629 (MT)	<b>Jiehu post:</b>	UDS000370_20150518

u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumenti ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.

